

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯ

### МИШНА ПЕРВАЯ

(א) מי שְׁהֵיָה טָמֵא אוּ בְדֶרֶךְ רְחוֹקָה וְלֹא עָשָׂה אֶת הָרִאשׁוֹן, יַעֲשֶׂה אֶת הַשֵּׁנִי. שָׁגַג אוּ נֶאֱסַם וְלֹא עָשָׂה אֶת הָרִאשׁוֹן, יַעֲשֶׂה אֶת הַשֵּׁנִי. אִם כֵּן, לְמָה נֶאֱמַר טָמֵא אוּ שְׁהֵיָה בְדֶרֶךְ רְחוֹקָה, שְׂאֵלוֹ פְטוּרִין מִן הַהֶכְרֵת, וְאֵלּוֹ תִּיבִין בַּהֶכְרֵת:

ТОТ, КТО БЫЛ РИТУАЛЬНО НЕЧИСТ ИЛИ В ДАЛЬНЕЙ ДОРОГЕ И НЕ СОВЕРШИЛ ПЕРВЫЙ песах, СОВЕРШИТ ВТОРОЙ. ОШИБСЯ ИЛИ СТАЛ ЖЕРТВОЙ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ И НЕ СОВЕРШИЛ ПЕРВЫЙ - СОВЕРШИТ ВТОРОЙ. НО ЕСЛИ ТАК, ПОЧЕМУ СКАЗАНО "НЕЧИСТ" ИЛИ ЧТО БЫЛ "В ДАЛЬНЕЙ ДОРОГЕ"? ПОТОМУ ЧТО ЭТИ НЕ ПОДЛЕЖАТ КАРЕТУ, А ЭТИ ПОДЛЕЖАТ.

### ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЕРВОЙ

В Торе написано (Бемидбар 9:10-13): "Всякий, кто будет нечист трупной нечистотой или в дальней дороге - из вас или из [потомков] ваших в [любых] поколениях, - пусть совершит песах для Г-спода: во втором месяце, на четырнадцатый день, после полудня совершат его, с опресноками и горькой зеленью пусть едят его. Пусть не оставляют от него [ничего] до утра и костей пусть не ломают в нем - согласно всему закону о песахе пусть совершат его. Тот же, кто [был] ритуально чист и не находился в дороге, и [все-таки] не станет совершать песах - будет отторгнута его душа от [духовного] народа его, так как жертвы Г-споду он не принес в предназначенное для этого время, понесет свой грех тот человек".

Это - заповедь о *Песах шейни*, и первые четыре мишны этой главы посвящены изложению законов о нем.

ТОТ, КТО БЫЛ 14 нисана, в то время, когда режут *песаха*, РИТУАЛЬНО НЕЧИСТ трупной *нечистотой* ИЛИ находился В ДАЛЬНЕЙ ДОРОГЕ - то есть в месте, удаленном от Храма (насколько - разъясняет мишна вторая), И потому НЕ СОВЕРШИЛ ПЕРВЫЙ то есть обычный песах 14 нисана, пусть СОВЕРШИТ ВТОРОЙ песах, *Песах шейни* через месяц, 14 ияра - как буквально сказано в Торе (см. предисловие к объяснению этой мишны).

И также тот, кто ОШИБСЯ - например, забыл, когда канун *Песаха*, - ИЛИ СТАЛ ЖЕРТВОЙ каких-либо посторонних ОБСТОЯТЕЛЬСТВ И потому НЕ СОВЕРШИЛ ПЕРВЫЙ *песах* - пусть СОВЕРШИТ ВТОРОЙ 14 ияра.

НО ЕСЛИ ТАК - если тот, кто по ошибке или по вине обстоятельств не справит *Песах ришон*, имеет возможность сделать это 14 ияра, - ПОЧЕМУ же в Торе СКАЗАНО именно "НЕЧИСТ" ИЛИ ЧТО БЫЛ "В ДАЛЬНЕЙ ДОРОГЕ" - "Всякий, кто будет нечист трупной нечистотой или в дальней дороге"? ПОТОМУ ЧТО ЭТИ - то есть те, кто были 14 нисана ритуально нечисты или

находились далеко от Храма и оказались освобожденными от первого *Песаха* согласно закону Торы, - НЕ ПОДЛЕЖАТ КАРЕТУ в том случае, если не совершат *Песах шейни*, А ЭТИ - то есть не совершившие *Песах ришон* по ошибке или из-за стечения обстоятельств - ПОДЛЕЖАТ карету, если злонамеренно не справят *Песах шейни* 14 ияра.

Поскольку они были должны совершить *Песах ришон*, но не смогли этого сделать из-за ошибки или стечения обстоятельств и оказались обязанными справить *Песах шейни*, если они пренебрегут этим долгом, их коснется предостережение: "Тот же, кто [был] ритуально чист и не находился в дороге, и [все-таки] не станет совершать песах - будет отторгнута его душа от [духовного] народа его" (Бемидбар 9:13). Дело в том, что, как следует из этих слов Торы, только *ритуальная нечистота* и невозможность добраться до Храма вовремя избавляют от угрозы *карета*; что же касается всех остальных причин, мешающих совершить *песах* 14 нисана, то они не спасают от *карета*. Помогает только совершение "второго Песаха" - если же человек пренебрегает этой возможностью, его постигает наказание за то, что "жертвы Г-споду он не принес в предназначенное для этого время" (там же).

Так же тот, кто УМЫШЛЕННО не совершил жертвоприношения *песах* 14 нисана, должен сделать это 14 ияра; если же он и тогда не принесет жертвы *песах* - даже по ошибке или в силу обстоятельств он не смог этого сделать, то он подлежит *карету*. Это наказание за то, что он злонамеренно не принес жертвы Всевышнему в назначенное для этого время (Рамбам, Законы о жертвоприношении песах 5:2).

Мы объяснили эту мишну согласно Рамбаму, потому что ему следуют все комментаторы Мишны. Однако мудрецы Гемары обсуждают ее в несколько ином свете (см. Псахим 92б; см. также Рамбам, Законы о жертвоприношении песах 5:2 и его комментаторов).

## МИШНА ВТОРАЯ

(ב) איזו היא דרך רחוקה, מן המודיעים ולחוי, וכמדתה לכל רוח, דברי רבי עקיבא. רבי אליעזר אומר, מאסקפת העזרה ולחוי. אמר רבי יוסי, לפיכך נקוד על ה' לומר, לא מפני שרחוקה ודאי, אלא מאסקפת העזרה ולחוי:

КАКАЯ ДОРОГА называется ДАЛЬНЕЙ? ОТ МОДИИН И ДАЛЕЕ, И НАСТОЛЬКО ЖЕ ВО ВСЕ СТОРОНЫ, - это СЛОВА РАБИ АКИВЫ. РАБИ ЭЛИЭЗЕР ГОВОРIT: ОТ ПОРОГА храмового ДВОРА И ДАЛЕЕ. СКАЗАЛ РАБИ ЙОСЕЙ: ДЛЯ ТОГО-ТО И ЕСТЬ ТОЧКА НАД буквой "ГЭЙ", ЧТОБЫ СКАЗАТЬ: НЕ ПОТОМУ, ЧТО ОНА ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДАЛЬНЯЯ, НО лишь ОТ ПОРОГА храмового ДВОРА И ДАЛЕЕ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ВТОРОЙ

КАКАЯ ДОРОГА называется в Торе ДАЛЬНЕЙ - настолько, чтобы человек, идущий по ней, был освобожден от принесения жертвы *песах*!

ОТ МОДИИН И ДАЛЕЕ. Как указывает Гемара, Модиин - это город, отстоящий от Иерусалима на пятнадцать *милей*. Это расстояние - тот путь, который человек может пройти средним шагом от восхода солнца до полудня или ОТ ПОЛУДНЯ ДО ЗАХОДА СОЛНЦА в дни месяца нисана (когда дни и ночи равны). Следовательно, тот, кто находится от Иерусалима дальше, чем расположен Модиин, в полдень - то есть в то время, когда в Храме начинают *шхиту* животных, предназначенных для жертвоприношения *песах*, не может успеть прийти в Иерусалим, чтобы принять в этом участие: время *шхиты* кончается с заходом солнца (Раши).

Рамбам же объясняет иначе. Он опирается на то, что сказано в Гемаре (Псахим 93б): "Какая дорога называется дальней? Всякая, идя по которой человек не может войти в Храм во время шхиты песаха". Поэтому Рамбам пишет, что речь идет о том, что в момент восхода солнца 14 нисана человек находится на большем расстоянии, чем путь от Иерусалима до Модиина (Законы о жертвоприношении песах 5:9). Следовательно, "дальняя дорога" - это расстояние от Иерусалима, которое человек не может преодолеть, чтобы прийти в Храм к началу *шхиты* ("Кесеф мишнэ").

И НАСТОЛЬКО ЖЕ ВО ВСЕ СТОРОНЫ. Безразлично, в какой стороне от Иерусалима находится человек - если между ним и Иерусалимом расстояние больше, чем путь из Иерусалима в Модиин (то есть 15 *милей*), он считается находящимся в дальней дороге, свободен от совершения *песаха* 14 нисана и обязан сделать это 14 ияра.

Все сказанное - это СЛОВА РАБИ АКИВЫ, считающего, что выражение Торы "дальняя дорога" надлежит понимать буквально: это расстояние, равное половине дня пути от Иерусалимского Храма.

Однако РАБИ ЭЛИЭЗЕР придерживается иного мнения. Он ГОВОРИТ, что "дальняя дорога" - ОТ ПОРОГА храмового ДВОРА И ДАЛЕЕ. Это значит, что тот, кто во время *шхиты песаха* был вне храмового двора, - даже если находился в Иерусалиме, но по какой-либо причине тогда не мог прибыть в Храм, - считается находящимся "в дальней дороге". Следовательно, человек больной или крайне занятый чем-то освобожден от принесения "первого песаха".

СКАЗАЛ РАБИ ЙОСЕЙ: ДЛЯ ТОГО-ТО И ЕСТЬ ТОЧКА НАД буквой "ГЭЙ". В свитке Торы над последней буквой слова "рехока" - "дальняя" (в выражении "дальняя дорога") стоит точка. Смысл таких точек состоит в намеке на то, что значение этого слова в каком-то смысле суживается. Так и в данном случае: точка над буквой "гэй" нужна, ЧТОБЫ СКАЗАТЬ нам: дорога называется "дальней" НЕ ПОТОМУ, ЧТО ОНА ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДАЛЬНЯЯ, НО речь

идет лишь о том, что в момент *ихиты песаха* человек находится где-то ОТ ПОРОГА храмового ДВОРА И ДАЛЕЕ.

Раши истолковывает значение этой буквы "гэй", опираясь на ее числовое значение "5": если даже человек во время окончания *ихиты песаха* находился на расстоянии всего 5 локтей от порога храмового двора, он уже считается находящимся в дальней дороге.

Талмуд Йерушалми приводит еще на одно объяснение почему над буквой, стоящей в свитке Торы, есть такая точка: она как бы стирает эту букву. Тогда прилагательное "рехока" женского рода превращается в слово "рахок" мужского рода, и относится уже не к существительному "дорога", а к слову "человек". То есть ЧЕЛОВЕК, ДАЛЕКИЙ от совершения жертвоприношения *песах* из-за того, что он болен или очень занят чем-либо важным, освобождается от обязанности принести "первый песах" и должен это сделать в *Песах шейни*. Однако тогда оказывается, что раби Акива, говорящий о расстоянии, превышающем длину дороги между Иерусалимом и Модиином, освобождает от принесения "первого песаха" не потому, что человек находится "в дальней дороге", а потому что он стал жертвой неблагоприятных обстоятельств.

*ГАЛАХА* СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБИ АКИВЫ.

### **МИШНА ТРЕТЬЯ**

(ג) מה בין פסח ראשון לשני, הראשון אסור בבל יראה ובל ימצא, והשני, מצה וקמח עמו בבית. הראשון טעון הלל באכילתו, והשני אינו טעון הלל באכילתו. זה וזה טעון הלל בעשייתו, ונאכלין צלי על מצות ומרורים, ודוחין את השבת:

В ЧЕМ РАЗЛИЧИЕ МЕЖДУ ПЕРВЫМ ПЕСАХОМ И ВТОРЫМ? В ПЕРВЫЙ Песах ЗАПРЕЩЕНО ИМЕТЬ хамец В СВОЕМ ВЛАДЕНИИ, А ВО ВТОРОЙ - МАЦА И ХАМЕЦ В ДОМЕ ЕВРЕЯ. ПЕРВЫЙ ТРЕБУЕТ чтения "ГАЛЕЛЯ", КОГДА ЕДЯТ ЕГО, А ВТОРОЙ НЕ ТРЕБУЕТ чтения ГАЛЕЛЯ, КОГДА ЕДЯТ ЕГО. И ТОТ, И ДРУГОЙ ТРЕБУЮТ чтения ГАЛЕЛЯ, КОГДА СОВЕРШАЮТ ЕГО, И СЪЕДАЮТСЯ В ЗАЖАРЕННОМ ВИДЕ ВМЕСТЕ С МАЦОЙ И ГОРЬКОЙ ЗЕЛЕНЬЮ, И ОТТЕСНЯЮТ СУББОТУ.

### **ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ТРЕТЬЕЙ**

В ЧЕМ РАЗЛИЧИЕ МЕЖДУ ПЕРВЫМ ПЕСАХОМ, 14 нисана, И ВТОРЫМ, 14 ияра?

В ПЕРВЫЙ Песах ЗАПРЕЩЕНО ИМЕТЬ хамец В СВОЕМ ВЛАДЕНИИ, так как в Торе сказано (Шмот 12:19): "Опресноки нужно есть в эти семь дней, и пусть никто [даже] не сможет увидеть квасного, и пусть никто [даже] не сможет увидеть закваски во всех пределах твоих" (см. также Шмот 12:19).

А ВО ВТОРОЙ *Песах* - МАЦА И ХАМЕЦ находятся вместе В ДОМЕ ЕВРЕЯ, так как Тора говорит о "втором Песахе (Бемидбар 9:11-12): "С опресноками и горькой зеленью пусть едят его. Пусть не оставляют от него [ничего] до утра и костей пусть не ломают в нем - согласно всему закону о песахе пусть совершат его".

Мудрецы выводят отсюда, что поскольку Тора не ограничивается указанием "согласно всему закону о песахе пусть совершат его", а добавляет новые детали, это означает, что это общее указание касается только заповедей, прямо связанных с самим *Песахом*. Например: что животное, предназначенное для него, должно быть самцом, не достигшим года, без всяких физических недостатков, что все работы, связанные с совершением жертвоприношения 14 ияра и приготовлением *песаха* для еды, должны быть точно такими же, как 14 нисана. Однако во всем, что прямо не связано с самим *Песахом*, между "первым Песахом" и "вторым" есть различия. А именно: 14 нисана нельзя резать *песах*, когда в доме остался *хамец*, но *Песах шейни* не требует уничтожения всего квасного - *маца* и *хамец* находятся вместе в доме еврея.

ПЕРВЫЙ *песах* ТРЕБУЕТ чтения ГАЛЕЛЯ, КОГДА ЕДЯТ ЕГО - во время трапезы обязаны читать *Галель*, А ВТОРОЙ *песах* НЕ ТРЕБУЕТ чтения ГАЛЕЛЯ, КОГДА ЕДЯТ ЕГО.

Гемара видит основание для этого в словах пророка Йешаягу (30:29): "ПЕСНЬ БУДЕТ У ВАС (в день, когда освободитесь из изгнания, - Раши), СЛОВНО В НОЧЬ ОСВЯЩЕНИЯ ПРАЗДНИКА" (как принято петь в ночь, когда освящают праздник; и нет другой праздничной ночи, когда надлежит петь, кроме первой ночи, когда едят *песах*, - Раши). Следовательно, ночью, когда освящается праздник (а именно, в праздничную ночь "первого Песаха"), надлежит читать *Галель*; ночью, когда праздник не освящается (то есть в ночь на *Песах шейни*), читать *Галель* не нужно.

И ТОТ, И ДРУГОЙ - и *Песах ришон*, и *Песах шейни* - ТРЕБУЮТ чтения ГАЛЕЛЯ, КОГДА СОВЕРШАЮТ ЕГО - то есть во время *ихиты песаха*, как было сказано выше (5:7). Тем самым праздничное веселье поддерживается на должном уровне, как удивляется Гемара по этому поводу (Псахим 95б): "Возможно ли, чтобы евреи резали свои песахи... и не читали *Галель*"?!

И СЪЕДАЮТСЯ оба - и *песах* 14 нисана, и *песах* 14 ияра - В ЗАЖАРЕННОМ ВИДЕ - поскольку это заповедь, касающаяся самого *песаха*, - ВМЕСТЕ С МАЦОЙ И ГОРЬКОЙ ЗЕЛЕНЬЮ - как буквально сказано в Торе (Бемидбар 9:11): "С опресноками и горькой зеленью пусть едят его" (см. Шмот 12:8).

И *ихита* обоих *песахов* - ОТТЕСНЯЮТ СУББОТУ, поскольку о них в Торе сказано: "В предназначенное для этого время" (Бемидбар 9:3 и 9:13).

Правда, есть точка зрения, что и выражение "в предназначенное для этого время", сказанное во втором случае (Бемидбар 9:13), тоже относится к "первому

песаху". Тогда то, что жертвоприношение "второго песаха" оттесняет субботу выводят из того, что Тора говорит (Бемидбар 9:12): "Согласно всему закону о песахе пусть совершат его" (см. "Госафот" в тр. "Йома" 51а).

Впрочем, кроме перечисленных в этой мишне, между "первым Песахом" и "вторым" есть еще некоторые различия. В частности, *Песах шейни* никогда не совершают в состоянии *ритуальной нечистоты*, животных, предназначенных для него, не режут, разделившись на три группы и поочередно заходя в Храм, и вместе с ним не совершают жертвоприношения *хагига*. Просто *танай*, излагающий нашу мишну, не ставил себе целью скрупулезно отмечать все, чем *Песах шейни* отличается от "первого песаха" (как говорит Гемара - "что-то сообщил и что-то оставил").

## МИШНА ЧЕТВЕРТАЯ

הַפֶּסַח שֶׁבָּא בְּטִמְאַהּ, לֹא יֵאָכְלוּ מִמֶּנּוּ זָבִין וְזָבוֹת נְדוּת וְיֹלְדוֹת. וְאִם אָכְלוּ, פְּטוּרִים מִפֶּרֶת. רַבִּי אֱלִיעֶזֶר  
פּוֹטֵר אֶף עַל בִּיאַת מִקְדָּשׁ:

Если ПЕСАХ СОВЕРШАЮТ В НЕЧИСТОТЕ, НЕ ДОЛЖНЫ ЕГО ЕСТЬ ЗАВ И ЗАВА, НИДА И РОЖЕНИЦА, НО ЕСЛИ ПОЕЛИ - КАРЕТУ НЕ ПОДЛЕЖАТ. РАБИ ЭЛИЭЗЕР ОСВОБОЖДАЕТ И ЗА ПРИХОД В ХРАМ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ЧЕТВЕРТОЙ

Ранее Мишна уже говорила о том, что если 14 нисана большинство общества осквернено трупной нечистотой, или нечисты трупной нечистотой *когены* или храмовая утварь, необходимая для жертвоприношений, принесение *песаха* не откладывают на *Песах шейни*, но и совершают, и едят его в состоянии *ритуальной нечистоты* (см. выше 7:4,6). В Торе сказано (Бемидбар 9:10): "Всякий человек, который будет нечист трупной нечистотой", и мудрецы выводят отсюда, что только отдельный человек откладывает совершение своего *песаха* на *Песах шейни*, но отнюдь не общество. Однако это касается только трупной нечистоты, если же большинство общества - *завы*, то все оно откладывает принесение жертвы *песах* на месяц, на *Песах шейни* (Раши).

Эта мишна учит, что даже если *песах* совершают и едят в состоянии *ритуальной нечистоты*, есть его имеют право именно те, кто нечист трупной нечистотой (а также, как пишет Рамбам, все, кто стал ритуально нечист из-за какой-то внешней причины). Однако те, у кого источником *ритуальной нечистоты* является их собственное тело - например, *завы*, - не могут есть даже ритуально нечистый *песах*.

Если ПЕСАХ СОВЕРШАЮТ В НЕЧИСТОТЕ - например, когда большинство общества нечисты трупной нечистотой (как было сказано в предисловии к объяснению этой мишны),

- НЕ ДОЛЖНЫ ЕГО ЕСТЬ ЗАВ (см. Ваикра 15:1-15) И ЗАВА (см. Ваикра 15:25-30), НИДА (см. Ваикра 15:19-24) И РОЖЕНИЦА (см. Ваикра 12:1-8) - потому что необходимость совершить заповедь о *песахе* отгесняет только трупную нечистоту, но не другие виды *ритуальной нечистоты*. НО ЕСЛИ все же они ПОЕЛИ мяса *песаха*, совершенного в состоянии *ритуальной нечистоты*, - КАРЕТУ они НЕ ПОДЛЕЖАТ.

В Торе сказано о жертвоприношении *шлалим* (Ваикра 7:19-20): "А то мясо [которое не было осквернено] - каждый, кто чист, пусть ест [это] мясо. Душа же того, кто будет есть мясо жертвы шлалим, которая [принесена] Г-споду, - будет отторгнута та душа от [духовного] народа ее". Мудрецы отсюда выводят, что если ритуально нечистые люди едят то мясо, которое должны есть ритуально чистые, то их постигает *карет* как наказание за нарушение запрета Торы; однако если это мясо предназначается для ритуально нечистых людей - например, если это *песах*, совершаемый в состоянии *ритуальной нечистоты*, - если его будет есть ритуально нечистый, его не постигает *карет*.

РАБИ ЭЛИЭЗЕР в этом случае ОСВОБОЖДАЕТ от *каре*та ритуально нечистых И ЗА ПРИХОД В ХРАМ.

Когда ритуально нечистый еврей, зная о своем состоянии, все же входит в Храм, Всевышний наказывает его *каретом*. Однако раби Элиэзер считает, что если *зав* и *зава*, *нида* и роженица входят в Храм тогда, когда *песах* совершают в состоянии *ритуальной нечистоты*, им за это *карет* не грозит.

Суть этой точки зрения раскрывает Гемара. В Торе сказано (Бемидбар 5:2): "Прикажи сынам Израиля, и пусть они вышлют из стана каждого прокаженного и каждого зава, а также каждого нечистого трупной нечистотой". Раби Элиэзер выводит отсюда, что прокаженные и *завы* высылаются из лагеря лишь тогда, когда из него высылаются нечистые трупной нечистотой; когда же нечистые трупной нечистотой не высылаются из лагеря, не высылаются также *завы* и

прокаженные. Значит, если жертву *песах* приносят в состоянии ритуальной нечистоты, то, поскольку нечистым трупной нечистотой разрешается вход в Храм, *завы* и прокаженные тоже не подлежат *карету* за то, что они входят в Храм - даже тогда, когда они не совершают жертвоприношение *песах*.

ОДНАКО *ГАЛАХА* НЕ СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБИ ЭЛИЭЗЕРА.

## МИШНА ПЯТАЯ

(ה) מה בין פסח מצרים לפסח דורות, פסח מצרים מקחו מבעשור, וטעון הנזה באגדת אזור על המשקוף ועל שתי מזוזות, ונאכל בחפזון בלילה אחד, ופסח דורות נוהג כל שבועה:

В ЧЕМ РАЗЛИЧИЕ МЕЖДУ МЕЖДУ ЕГИПЕТСКИМ ПЕСАХОМ И ПЕСАХОМ НАШИМ? ЕГИПЕТСКИЙ ПЕСАХ - животное ДЛЯ НЕГО БРАЛИ ДЕСЯТОГО нисана, кровь его ДОЛЖНЫ БЫЛИ БРЫЗНУТЬ ПУЧКОМ

ИССОПА НА ПРИТОЛОКУ И НА ОБА КОСЯКА двери, И ЕЛИ ЕГО ВТОРОПЯХ В ТЕЧЕНИЕ ОДНОЙ НОЧИ; НАШ ЖЕ ПЕСАХ ПРОДОЛЖАЕТСЯ ВСЕ СЕМЬ ДНЕЙ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ПЯТОЙ

Самый первый *Песах* в истории народа Израиля, который наши предки справили в Египте перед уходом оттуда, называется "египетский Песах". Эта мишна говорит об особенностях "египетского Песаха", которые отличают его от *Песаха* всех последующих поколений народа Израиля.

В ЧЕМ РАЗЛИЧИЕ МЕЖДУ ЕГИПЕТСКИМ ПЕСАХОМ И ПЕСАХОМ НАШИМ - в буквальном переводе: ПЕСАХОМ [всех остальных] ПОКОЛЕНИЙ?

ЕГИПЕТСКИЙ ПЕСАХ - то есть жертвоприношение *песах*, совершенное нашими предками в Египте, - отличался следующими особенностями.

Во-первых, животное ДЛЯ НЕГО БРАЛИ ДЕСЯТОГО нисана, как сказано в Торе (Шмот 12:3): "В десятый день этого месяца пусть каждый из них возьмет себе по ягненку или козленку на дом, по ягненку или козленку на дом". Как говорят мудрецы, объясняя слово "этот" ("в десятый день ЭТОГО месяца"), Тора намекает на то, что сказанное относится только к "египетскому песаху", но не к *Песаху* остальных поколений. Несмотря на то, что и наша *Галаха* предписывает, чтобы за четыре дня до *Песаха* животное, предназначенное для жертвоприношения, тщательно осматривали, проверяя, нет ли у него какого-нибудь физического недостатка, тем не менее, нет необходимости именно в этот день определять, какое животное будет зарезано. 10 нисана осматривают 2-3 ягнят или козлят, и лишь перед самой *ихитой* выбирают из них какого-то одного (Раши).

Далее, кровь его ДОЛЖНЫ БЫЛИ БРЫЗНУТЬ ПУЧКОМ ИССОПА НА ПРИТОЛОКУ И НА ОБА КОСЯКА двери, как сказано в Торе (Шмот 12:22): "Возьмите пучок иссопа и обмакните в кровь, [собранную] в чашу, и нанесите на притолоку и на оба косяка [двери] крови из чаши". Это предписание касалось только "египетского Песаха", как видно из сказанного далее (Шмот 12:23): "И пройдет Г-сподь, чтобы поразить египтян, и увидит кровь на притолоке и на обоих косяках [двери] - тогда минует Г-сподь вход [того дома] и не даст [ангелу-] губителю войти в дома ваши, чтобы поразить вас".

И ЕЛИ ЕГО - то есть *песах*, принесенный в Египте - ВТОРОПЯХ, как сказано в Торе (Шмот 12:11): "И ешьте его второпях". "ЕГО" лишь надлежало есть второпях, но не другой *песах* - то есть всякий *песах*, принесенный потом.

В ТЕЧЕНИЕ ОДНОЙ НОЧИ. Другой вариант - ОДНУ НОЧЬ, то есть ночь на 15 нисана.



Однако в этом нет различия между "египетским Песахом" и любым последующим *Песахом*, который тоже можно есть только в течение одной ночи, - зачем же мишна говорит это? Это становится понятным из дальнейших слов: поскольку о том, что наш *Песах* длится 7 дней, сказано в форме противопоставления, то ясно - в отличие от него, "египетский песах" продолжался лишь сутки. И так говорит Гемара, что в этом месте необходимо вставить: И ЗАПРЕТ ХАМЕЦА В НЕМ ДЛИЛСЯ ТОЛЬКО ОДНИ СУТКИ - то есть 15 нисана.

Намек на это есть в Торе. Сказано (Шмот 13:3-4): "И не используйте хамец для пищи. Сегодня вы выходите - в месяце [когда ячмень] колосится". Если соединить оба предложения, получается: "и не используйте хамец для пищи сегодня - [когда] вы выходите" (из Египта).

В отличие от "египетского песаха" НАШ ЖЕ ПЕСАХ ПРОДОЛЖАЕТСЯ ВСЕ СЕМЬ ДНЕЙ - все семь дней *Песаха хамец* остается запрещенным. Как сказано в Торе (Шмот 12:18-19): "В первом месяце, в четырнадцатый день этого месяца, вечером будете есть опресноки - вплоть по двадцать первый день того же месяца, до вечера. Семь дней пусть закваски не будет в ваших домах".

## МИШНА ШЕСТАЯ

(1) אָמַר רַבִּי יְהוֹשֻׁעַ, שְׁמַעְתִּי שְׁתַּמּוּרַת הַפֶּסַח קִרְבָּה, וְתַמּוּרַת הַפֶּסַח אֵינָהּ קִרְבָּה, וְאֵין לִי לְפָרֵשׁ. אָמַר רַבִּי עֲקִיבָא, אָנִי אֶפְרָשׁ. הַפֶּסַח שְׁנַמְצָא קִדְּם שְׁחִיטַת הַפֶּסַח, יִרְעָה עַד שְׁיִסְתַּאב, וְיִמְכֹר, וְיִקַּח בְּדַמְיוֹ שְׁלָמִים, וְכֹן תַּמּוּרְתּוֹ. אַחַר שְׁחִיטַת הַפֶּסַח, קָרַב שְׁלָמִים, וְכֹן תַּמּוּרְתּוֹ:

СКАЗАЛ РАБИ ЙЕГОШУА: Я СЛЫШАЛ, ЧТО одна ЗАМЕНА ПЕСАХА ПРИНОСИТСЯ В ЖЕРТВУ, А другая ЗАМЕНА ПЕСАХА НЕ ПРИНОСИТСЯ В ЖЕРТВУ, И НЕ МОГУ Я этого ОБЪЯСНИТЬ. СКАЗАЛ РАБИ АКИВА: Я ОБЪЯСНЮ. ПЕСАХ, КОТОРЫЙ НАШЕЛСЯ ПРЕЖДЕ времени ШХИТЫ ПЕСАХА, ПУСТЬ ПАСЕТСЯ, ПОКА НЕ СТАНЕТ НЕГОДНЫМ. БУДЕТ ПРОДАН, И НА ЕГО ДЕНЬГИ хозяин КУПИТ ШЛАМИМ, И ТО ЖЕ САМОЕ С ЗАМЕНОЙ ЕГО; ПОСЛЕ времени ШХИТЫ ПЕСАХА это животное БУДЕТ ПРИНЕСЕНО как ШЛАМИМ, И ТО ЖЕ САМОЕ С ЗАМЕНОЙ ЕГО.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ШЕСТОЙ

В Торе сказано (Ваикра 27:10): "А если все-таки заменит одно животное на другое, то будет: и оно, и замена его будут святы". Это значит: если кто-нибудь предназначит животное для жертвоприношения - например, для жертвоприношения *ола* или *шлამим*, - а затем заменит его на какое-нибудь другое принадлежащее ему животное-хулин, сказав: "Вот, это - вместо того, предназначенного для жертвы ола", или: "Вот, это - замена того, предназначенного для жертвы шлამим", то второе животное становится святым, причем первое тоже святости не лишается. Теперь оба они - *святыни*.

Эта мишна обсуждает случай, когда животное, предназначенное для жертвы *песах*, заменяют на другое, алахическая основа ее - положение, что "все остатки от песахов приносятся в жертву *шлалим*" (то есть, животные, которые были предназначены для жертвоприношения *песах*, но использованы не были, приносятся в жертву в качестве *шлалим*).

СКАЗАЛ РАБИ ЙОГОШУА: Я СЛЫШАЛ от моих учителей, ЧТО есть одна ЗАМЕНА ПЕСАХА - то есть животное-*хулин*, на которое обменяли животное, предназначенное для жертвоприношения *песах*, - которая ПРИНОСИТСЯ В ЖЕРТВУ как *шлалим*, А другая ЗАМЕНА ПЕСАХА НЕ ПРИНОСИТСЯ В ЖЕРТВУ; а есть такая замена *песаха*, когда само животное не приносят в жертву, но позволяют ему пастись до тех пор, пока оно не приобретет какой-либо физический недостаток, делающий его непригодным для жертвоприношения. Тогда его продают, а на вырученные деньги приобретают животное, которое приносят в жертву *шлалим*. И НЕ МОГУ Я ЭТОГО ОБЪЯСНИТЬ - я не знаю, какая замена *песаха* приносится в жертву, а какая - нет.

СКАЗАЛ РАБИ АКИВА: Я ОБЪЯСНЮ сказанное тобой.

ПЕСАХ, КОТОРЫЙ НАШЕЛСЯ ПРЕЖДЕ времени ШХИТЫ ПЕСАХА. Речь идет о ситуации, когда человек потерял животное, которое предназначал для жертвоприношения *песах*, и взял другое вместо него. Однако раньше, чем он успел зарезать это животное, первое нашлось, и вот, в то время, когда производится *ихита песахов*, оба животных оказываются в наличии. Следовательно, одного из них хозяин вынужден отвергнуть. Однако *Галаха* запрещает использовать отвергнутое животное для жертвоприношения *шлалим*. Остается выпустить его на пастбище: ПУСТЬ оно ПАСЕТСЯ, ПОКА НЕ СТАНЕТ НЕГОДНЫМ - пока не приобретет такой физический недостаток, который делает его вообще непригодным для жертвоприношения. Тогда он БУДЕТ ПРОДАН - потому что животное, предназначенное для жертвоприношения и ставшее непригодным для этого, разрешается выкупать за деньги, И НА ЕГО ДЕНЬГИ - на деньги, вырученные от его продажи, - хозяин его КУПИТ другое животное, которое приносят в качестве жертвы ШЛАМИМ.

И ТО ЖЕ САМОЕ С ЗАМЕНОЙ ЕГО. Если хозяин потом заменяет его на другое животное-*хулин*, с ним поступают точно так же: его не приносят в жертву, но выпускают на пастбище и ждут, пока у него появится такой физический недостаток, который делает его непригодным для жертвенника. Тогда его продают и на вырученные деньги приносят жертву *шлалим*.

Однако если потерянное животное, первоначально выделенное для жертвы *песах*, находят ПОСЛЕ времени ШХИТЫ ПЕСАХА - уже после того, как зарезали это животное, взятое для *песаха* вместо него, оно БУДЕТ ПРИНЕСЕНО в жертву как ШЛАМИМ. Поскольку сознательно оно не было отвергнуто и не находилось в наличии в момент *ихиты* - когда происходит

окончательное выяснение, какое животное будет принесено в качестве жертвы *песах*, его самого можно принести на жертвенник в качестве *шлалим*.

И ТО ЖЕ САМОЕ С ЗАМЕНОЙ ЕГО. Если хозяин заменил его другим животным-хулин, оно тоже может быть принесено в качестве жертвы *шлалим*.

В Гемаре сказано, что в соответствии с мыслью раби Акивы можно было бы все это сказать о самой жертве *песах*, а не о замене ее: что есть *песах*, который приносят в жертву Всевышнему, и есть *песах*, который не приносят. Однако мишна избрала такой путь изложения, чтобы попутно сообщить о возможности такой замены *песаха*, которая так и не приносится в этом качестве, и в то же самое время мы не говорим, что оно с самого начала - *шлалим* (см. Псахим 96б - Раши и "Тосафот").

## МИШНА СЕДЬМАЯ

(ז) המפריש נקבה לפסחו או זכר בן שתי שנים, רצעה עד שיקטאב, וימכר, ויפלו דמיו לנדבה. המפריש פסחו ומת, לא יביאנו בנו אחריו לשם פסח, אלא לשם שלמים:

Если ПРЕДНАЗНАЧИЛ ДЛЯ СВОЕГО ПЕСАХА САМКУ ИЛИ САМЦА НА ВТОРОМ ГОДУ его ЖИЗНИ - ПУСТЬ ПАСУТСЯ, ПОКА НЕ СТАНУТ НЕГОДНЫМИ, БУДУТ ПРОДАНЫ, И ДЕНЬГИ ЗА НИХ БУДУТ ОТДАНЫ КАК ПОЖЕРТВОВАНИЕ. Если ВЫБРАЛ животное ДЛЯ СВОЕГО ПЕСАХА И УМЕР - НЕ МОЖЕТ ЕГО ПРИНЕСТИ ЕГО СЫН В КАЧЕСТВЕ ПЕСАХА, НО ТОЛЬКО В ВИДЕ ШЛАМИМ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ СЕДЬМОЙ

Для жертвоприношения *песах* годится только самец на первом году своей жизни, как говорит Тора (Шмот 12:5): "Самец, не достигший года, без единого телесного недостатка, пусть он будет у вас".

В этой мишне речь идет о том, кто предназначил для *песаха* самку или самца неподходящего возраста.

Если кто-нибудь ПРЕДНАЗНАЧИЛ ДЛЯ СВОЕГО ПЕСАХА САМКУ ИЛИ САМЦА НА ВТОРОМ ГОДУ его ЖИЗНИ - которые непригодны для жертвоприношения *песах* (как было упомянуто выше), - ПУСТЬ ПАСУТСЯ, ПОКА НЕ СТАНУТ НЕГОДНЫМИ для жертвоприношения потому, что приобретут какой-то физический недостаток, и тогда БУДУТ ПРОДАНЫ, И ДЕНЬГИ ЗА НИХ БУДУТ ОТДАНЫ в Храм КАК ПОЖЕРТВОВАНИЕ.

В Храме стоял специальный ящик, куда опускали пожертвования; когда их накапливалось достаточно, *бейт-дин* покупал на них животных, которых приносили в жертву ола не по обязанности, а как добровольный дар (см. Шкалим 6:6).

Раши приводит вариант: И ПРИНЕСЕТ НА ЕГО ДЕНЬГИ ШЛАМИМ. Однако Рамбам постановляет иначе: "Пусть пасется, пока у него не появится телесный недостаток и будет продан, а на вырученные деньги хозяин принесет псаха. Если же у него не появилось телесного недостатка до тех пор, когда принесли псаха, пусть на вырученные за него деньги хозяин принесет шламим" (Законы о жертвоприношении псаха 4:4; см. комм, там же).

Если кто-нибудь ВЫБРАЛ животное ДЛЯ СВОЕГО ПЕСАХА И УМЕР - и никто не договорился, что разделит с ним пасхальную трапезу: получается, что у этого псаха нет хозяев. В этом случае НЕ МОЖЕТ ЕГО ПРИНЕСТИ ЕГО СЫН В КАЧЕСТВЕ ПЕСАХА - потому что не собирался участвовать в совместной трапезе с отцом, - НО ТОЛЬКО В ВИДЕ ШЛАМИМ, так как статус этого животного - как "остаток от псаха", который приносится в качестве жертвы *шламим*. Однако если сын собирался есть этот *псаха* вместе с отцом, он может принести это животное в жертву *псаха*.

О какой ситуации идет речь? О случае, когда отец умер 14 нисана после полудня - так что на сына легла обязанность принести жертву *псаха* раньше, чем он получил статус *скорбящего*. Однако если отец умер до полудня, то, поскольку статус *скорбящего* сын получил раньше, чем стал обязанным совершить жертвоприношение *псаха*, он освобождается от *Псаха* 14 нисана и обязан справиться *Псаха шейни* (Рамбам, там же 4:5).

## МИШНА ВОСЬМАЯ

(ח) הַפֶּסַח שֶׁנִּתְעַרַב בְּזִבְחֵיהֶם, כִּלְוֵן יָרְעוּ עַד שְׁיִסְתַּאֲבֹו, וַיִּמְכְּרוּ, וַיָּבִיֵא בְדַמֵּי הַיָּפֶה שֶׁבָּהֶן מִמֵּין זֶה, וּבְדַמֵּי הַיָּפֶה שֶׁבָּהֶן מִמֵּין זֶה, וַיִּפְסִיד הַמֹּזֶתֶר מִבֵּיתוֹ. נִתְעַרַב בְּכֹרֹת, רַבִּי שְׁמַעוֹן אוֹמֵר, אִם חִבּוּרַת כֹּהֲנִים, יֹאכְלוּ:

Если ПЕСАХ СМЕШАЛСЯ С другими ЖЕРТВАМИ - ПУСТЬ ВСЕ ОНИ ПАСУТСЯ, ПОКА НЕ СТАНУТ НЕГОДНЫМИ, БУДУТ ПРОДАНЫ, И НА ДЕНЬГИ, полученные за САМОГО ЛУЧШЕГО ИЗ НИХ, хозяин ПРИНЕСЕТ жертву ОДНОГО ВИДА, И ЗА ДЕНЬГИ, полученные за САМОГО ЛУЧШЕГО ИЗ НИХ, - ДРУГОГО ВИДА, А ИЗЛИШЕК ЗАПЛАТИТ ИЗ СВОИХ ДЕНЕГ. СМЕШАЛСЯ С ПЕРВЕНЦАМИ - РАБИ ШИМОН ГОВОРИТ: ЕСЛИ ГРУППА СОТРАПЕЗНИКОВ - КОГЕНЫ, ПУСТЬ ЕДЯТ.

## ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ВОСЬМОЙ

Если ПЕСАХ - животное, предназначенное для жертвоприношения *псаха*, - СМЕШАЛСЯ С другими ЖЕРТВАМИ - с животными, предназначенными для жертвоприношений иных видов. Например, там были три ягненка: один - для *псаха*, второй - для жертвоприношения *ола*, третий - *ашам*. Поскольку все эти жертвоприношения отличаются друг от друга и способом нанесения их крови на жертвенник, и временем, в течение которого можно есть их мясо (а мясо животного, принесенного как *ола*, есть вообще нельзя), эти животные, перемешавшись, стали вообще негодными для жертвоприношения. Поэтому ПУСТЬ ВСЕ ОНИ ПАСУТСЯ, ПОКА НЕ СТАНУТ НЕГОДНЫМИ для

жертвенника из-за того, что у каждого из них появится какой-то физический недостаток, и тогда БУДУТ ПРОДАНЫ, И НА ДЕНЬГИ, полученные за САМОГО ЛУЧШЕГО ИЗ НИХ, хозяин *Песаха* ПРИНЕСЕТ жертву ОДНОГО ВИДА - то есть или *песах*, или *ола*, или *ашам*, - И ЗА ДЕНЬГИ, полученные за САМОГО ЛУЧШЕГО ИЗ НИХ, хозяин *песаха* принесет еще одно жертвоприношение ДРУГОГО ВИДА - то есть одного из двух оставшихся, а затем таким же образом - жертвоприношение третьего вида. То есть, для каждого из этих трех видов жертвоприношений он должен купить животное, стоящее столько же, сколько стоит самый лучший из этих трех ягнят - каждый раз думая: может быть, самый лучший из них предназначался именно для этого жертвоприношения.

К примеру, если за одного ягненка он получил *сэла*, за другого - полтора *сэла* и за третьего - два *сэла*, он должен теперь купить трех ягнят, каждый из которых будет стоить два *сэла* - столько же, сколько стоил самый лучший из первых трех ягнят.

А ИЗЛИШЕК ЗАПЛАТИТ ИЗ СВОИХ ДЕНЕГ. Поскольку он получил за первых ягнят 4.5 *сэла*, чтобы купить новых ягнят за 6 *сэла*, он должен добавить 1.5 *сэла* из своего кошелька.

Раши объясняет, что поскольку при продаже животного, предназначенного для жертвоприношения, его святость переходит на деньги, получаемые за него, а нельзя одну святость менять на другую, этому человеку ничего не остается, как все 6 *сэла* заплатить из своего кармана. При этом он поступает так: берет две монеты из шести и говорит: "Где бы ни находилась эта *ола*, она выкуплена на эти деньги и стала хулин", а затем приносит жертву *ола*, стоящую 2 *сэла* - *быть* может, самый лучший из тех ягнят был предназначен для жертвы *ола*. Потом он повторяет то же самое и приносит за те же деньги жертву *ашам* - может быть, самый лучший ягненок был предназначен для жертвы *ашам* (см. возражение Раши в "Тосфот Йомтов").

Если все три первых ягненка получили телесные повреждения до *Песаха*, этот человек приносит жертвоприношение *песах*, стоимостью 2 *сэла*; если же с ними это случилось уже после *Песаха*, он за ту же стоимость приносит *шламим* - возможно, самый лучший из тех ягнят был предназначен для *песаха*.

Впрочем, если *песах* смешался с животными, предназначенными для *шламим*, все ягнята должны быть принесены в жертву *шламим*, поскольку в ходе этого жертвоприношения должны быть совершены такие действия, которые отсутствуют в процедуре принесения *песаха* (и мы уже упоминали выше, что "остатки *песаха*" приносят именно в жертву *шламим*).

Если же *песах* СМЕШАЛСЯ С ПЕРВЕНЦАМИ. *Песах* и первенец скота приносятся в жертву одинаково. Как говорит Мишна (Звахим 5:8): "Первенец... и *песах* - малые святыни, их шхита - в любом месте храмового двора, а кровью их плещут на жертвенник один раз". Однако с точки зрения того, кто имеет



В случае, когда ПОТЕРЯЛСЯ ПЕСАХ ГРУППЫ СОТРАПЕЗНИКОВ, И ОНИ СКАЗАЛИ ОДНОМУ из них: ИДИ, НАЙДИ И ЗАРЕЖЬ этот Песах ДЛЯ НАС, И ПОШЕЛ ОН, НАШЕЛ И ЗАРЕЗАЛ, А ОНИ ВЗЯЛИ другое животное И ЗАРЕЗАЛИ, ЕСЛИ ОН СВОЙ ЗАРЕЗАЛ РАНЬШЕ - ОН ЕСТ СВОЙ, А ОНИ ЕДЯТ ВМЕСТЕ С НИМ ЕГО песах, А ЕСЛИ ОНИ СВОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ, А ОН ЕСТ СВОЙ. ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ, ИЛИ ОБОИХ ЗАРЕЗАЛИ ОДНОВРЕМЕННО - ОН ЕСТ СВОЙ, А ОНИ НЕ ЕДЯТ ВМЕСТЕ С НИМ, ИХ ПЕСАХ БУДЕТ СОЖЖЕН, И ОНИ СВОБОДНЫ ОТ ОБЯЗАННОСТИ СПРАВИТЬ ПЕСАХ ШЕЙНИ. В случае, когда ОН СКАЗАЛ ИМ: ЕСЛИ Я ЗАПОЗДАЮ, ИДИТЕ И РЕЖЬТЕ ДЛЯ МЕНЯ, ПОШЕЛ ОН, НАШЕЛ И ЗАРЕЗАЛ, А ОНИ ВЗЯЛИ другое животное И ЗАРЕЗАЛИ. ЕСЛИ ОНИ СВОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ, И ОН ЕСТ ВМЕСТЕ С НИМИ, А ЕСЛИ ОН СВОЙ ЗАРЕЗАЛ РАНЬШЕ - ОН ЕСТ СВОЙ, А ОНИ ЕДЯТ СВОЙ. ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ, ИЛИ ОБОИХ ЗАРЕЗАЛИ ОДНОВРЕМЕННО - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ, А ОН НЕ ЕСТ ВМЕСТЕ С НИМИ, ЕГО ПЕСАХ БУДЕТ СОЖЖЕН, И ОН СВОБОДЕН ОТ ОБЯЗАННОСТИ СПРАВИТЬ ПЕСАХ ШЕЙНИ. В случае, когда ОН ИМ СКАЗАЛ, И ОНИ ЕМУ СКАЗАЛИ - ВСЕ ВМЕСТЕ ЕДЯТ ТОТ, КОТОРЫЙ ЗАРЕЗАН РАНЬШЕ. ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ, ОБА ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОЖЖЕНЫ. ОН ИМ ничего НЕ СКАЗАЛ, И ОНИ ЕМУ ничего НЕ СКАЗАЛИ - НИКТО ИЗ НИХ НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА ДРУГОГО.

#### ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ДЕВЯТОЙ

В случае, когда ПОТЕРЯЛСЯ ПЕСАХ какой-то ГРУППЫ СОТРАПЕЗНИКОВ, И ОНИ СКАЗАЛИ ОДНОМУ из них - одному из своей группы: ИДИ, НАЙДИ И ЗАРЕЖЬ этот песах ДЛЯ НАС. И ПОШЕЛ ОН, НАШЕЛ потерявшийся песах И ЗАРЕЗАЛ его, имея в виду всех своих сотрапезников, А ОНИ в это время, боясь, что посланному не удастся найти потерявшийся песах, ВЗЯЛИ другое животное И ЗАРЕЗАЛИ в качестве Песаха.

Как поступить им в такой ситуации?

ЕСЛИ ОН СВОЙ - то есть тот, который искал и нашел, - ЗАРЕЗАЛ РАНЬШЕ - ОН ЕСТ СВОЙ, А ОНИ ЕДЯТ ВМЕСТЕ С НИМ ЕГО песах. Поскольку они дали ему поручение, сказав: "Зарежь этот песах для нас", тем самым все они выразили свое желание есть сообща этот песах и после того, как он зарезан, они уже не имеют права решить, что будут есть другой песах. Поэтому все они будут есть найденный песах, а тот, что они зарезали, будет сожжен как песах, у которого нет хозяев.

А ЕСЛИ ОНИ СВОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ, так как ясно показали, зарезав новый песах, что аннулировали данное ими поручение и отказались от первого Песаха, А ОН ЕСТ СВОЙ, так как не вошел в состав группы, которая будет есть новый песах.

ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ - первый песах или второй, ИЛИ же ОБОИХ ЗАРЕЗАЛИ ОДНОВРЕМЕННО - ОН ЕСТЬ СВОЙ - так как не вошел в состав сотрапезников, которые решили есть второго *песаха*, А ОНИ НЕ ЕДЯТ ВМЕСТЕ С НИМ из опасения, что на самом деле его *песах* зарезан первым - в то время как они уже отказались от него.

ИХ ПЕСАХ БУДЕТ СОЖЖЕН. Свой песах они тоже не могут есть, так как, возможно, первый песах был зарезан раньше, чем они решили есть новый песах. И ОНИ СВОБОДНЫ ОТ ОБЯЗАННОСТИ СПРАВИТЬ ПЕСАХ ШЕЙНИ - несмотря на то, что не едят ни найденный первый песах, ни зарезанный ими второй. Причина этого в том, что во время совершения любого из этих двух *песахов* и *ихита*, и принесение крови *песаха* на жертвенник производились ради них: значит, заповедь о *песахе* они исполнили - только не знают, какой из двух *песахов* им есть, а будут или не будут есть мясо жертвы - это не влияет на то, чтобы сама - «»ина жертвы осталась в силе.

В случае, когда ОН - тот, кто пошел на поиски пропавшего песаха, - СКАЗАЛ ИМ - своим сотрапезникам: ЕСЛИ Я ЗАПОЗДАЮ, ИДИТЕ И РЕЖЬТЕ ДЛЯ МЕНЯ. То есть, они не послали его и не дали ему поручения зарезать песах для них, но он сам вызвался пойти искать пропавшее животное и сказал им: "Если увидите, что я запаздываю, возьмите новое животное и зарежьте его, имея в виду меня тоже".

ПОШЕЛ ОН, НАШЕЛ пропавший *песах* И ЗАРЕЗАЛ, А ОНИ ВЗЯЛИ другое животное И ЗАРЕЗАЛИ. ЕСЛИ ОНИ СВОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ - так как отказались от первого *песаха*, - И ОН тоже ЕСТЬ ВМЕСТЕ С НИМИ, так как выразил желание есть *песах* вместе с ними и после того, как его зарезали, уже не может изменить своего решения. А найденный им *песах* должен быть сожжен как *песах*, у которого нет хозяев.

А ЕСЛИ ОН СВОЙ ЗАРЕЗАЛ РАНЬШЕ - ОН ЕСТЬ СВОЙ, потому что зарезав свой *песах*, он тем самым показал, что аннулировал поручение зарезать для него *песах*, который прежде дал сотрапезникам, раньше, чем они его исполнили. А ОНИ ЕДЯТ СВОЙ - потому что не дали поручения пошедшему на поиски зарезать *песах* для них и, значит, отказались от пропавшего *песаха*.

ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ, ИЛИ ОБОИХ ЗАРЕЗАЛИ ОДНОВРЕМЕННО - ОНИ ЕДЯТ СВОЙ, - потому что не давали поручения зарезать *песах* для них, - А ОН НЕ ЕСТЬ ВМЕСТЕ С НИМИ из опасения, что его *песах* зарезан первым и он тем самым отказался от их *песаха*.

ЕГО ПЕСАХ БУДЕТ СОЖЖЕН как *песах*, у которого нет хозяина. Возможно, они свой *песах* зарезали раньше, имея в виду и того, кто пошел на поиски первого (как он их просил, отправляясь на поиски), - а если так, он уже не мог решить, что будет есть другой *песах*. И ОН СВОБОДЕН ОТ ОБЯЗАННОСТИ СПРАВИТЬ ПЕСАХ ШЕЙНИ - так как, в любом случае, один из зарезанных *песахов* был его (как было сказано выше).



В случае же, когда ОН ИМ СКАЗАЛ: "Если я опоздаю, идите и зарежьте песаха для меня", И ОНИ ЕМУ СКАЗАЛИ: "Найди песаха и зарежь его для нас" - ВСЕ ВМЕСТЕ ЕДЯТ ТОТ, КОТОРЫЙ ЗАРЕЗАН РАНЬШЕ - потому что они поручили друг другу зарезать *песах* для себя и получается, что какой бы *песах* ни был зарезан, он зарезан для всех. Второй же *песах* должен быть сожжен.

ЕСЛИ ЖЕ НЕИЗВЕСТНО, КАКОЙ из этих двух *песахов* ЗАРЕЗАЛИ РАНЬШЕ, или же оба были зарезаны одновременно, ОБА ДОЛЖНЫ БЫТЬ СОЖЖЕНЫ - и, тем не менее, и тот, кто пошел искать пропавший *песах*, и остальные сотрапезники свободны от необходимости справить *Песах шейни* (как объяснялось выше).

ОН ИМ ничего НЕ СКАЗАЛ, И ОНИ ЕМУ ничего НЕ СКАЗАЛИ - то есть, один из сотрапезников по собственной инициативе пошел искать пропавшее животное, нашел его и зарезал как *песах*, а они взяли новый *песах* и тоже зарезали его. Несмотря на то, что и он, и они думали, что делают это ради всех сотрапезников, или были какие-то намеки или действия, позволяющие думать, что они поручают друг другу зарезать *песах* для себя - тем не менее, раз они не сказали этого вслух (Рамбам, Гамаири), НИКТО ИЗ НИХ НЕ ОТВЕЧАЕТ ЗА ДРУГОГО и никто из них не может предъявить какие-либо претензии к другой стороне. Не имеет никакого значения, какой из двух *песахов* зарезан первым; он - ест тот, который нашел, а они - тот, который взяли.

Гемара приводит *барайту*: ОН СКАЗАЛ ИМ, И ОНИ СКАЗАЛИ ЕМУ - ЕДЯТ ПЕРВЫЙ (тот, который был зарезан первым); ОН НЕ СКАЗАЛ ИМ, И ОНИ НЕ СКАЗАЛИ ЕМУ

- НЕ ОТВЕЧАЮТ ДРУГ ЗА ДРУГА. ОБ ЭТОМ СКАЗАЛИ МУДРЕЦЫ: МОЛЧАНИЕ - БЛАГО ДЛЯ МУДРЕЦОВ, ТЕМ БОЛЕЕ - ДЛЯ ДУРАКОВ, КАК СКАЗАНО (Мишлей 17:28): "ДАЖЕ МОЛЧАЩИЙ ГЛУПЕЦ ЗА МУДРЕЦА СОЙДЕТ".

## МИШНА ДЕСЯТАЯ

(י) שְׁתֵּי חֲבוּרוֹת שֶׁנִּתְעַרְבוּ בְּפִסְחֵיהֶן, אֶלּוּ מוֹשְׁכֵין לָהֶם אָחַד וְאֶלּוּ מוֹשְׁכֵין לָהֶן אָחַד, אָחַד מֵאֵלּוּ בָּא לוֹ אֶצֶל אֶלּוּ, וְאָחַד מֵאֵלּוּ בָּא לוֹ אֶצֶל אֶלּוּ, וְכֵן הֵם אוֹמְרִים, אִם שָׁלַגְנוּ הוּא הַפֶּסַח הַזֶּה, יְדִיד מְשׁוּכּוֹת מִשְׁלָךְ וְנִמְנִינֵי עַל שָׁלַגְנוּ, וְאִם שָׁלַךְ הוּא הַפֶּסַח הַזֶּה, יְדִינּוּ מְשׁוּכּוֹת מִשְׁלָגְנוּ וְנִמְנִינּוּ עַל שָׁלַךְ. וְכֵן תְּמַשׁ חֲבוּרוֹת שְׁלֵל תְּמַשֶּׁה תְּמַשֶּׁה, וְשֵׁל עֲשָׂרָה עֲשָׂרָה, מוֹשְׁכֵין לָהֶן אָחַד מִכָּל חֲבוּרָה וְחֲבוּרָה, וְכֵן הֵם אוֹמְרִים:

В случае, когда ДВЕ ГРУППЫ СОТРАПЕЗНИКОВ ПЕРЕПУТАЛИ СВОИ ПЕСАХИ, ОДНА ГРУППА БЕРЕТ ДЛЯ СЕБЯ ОДНОГО, И ДРУГАЯ БЕРЕТ ДЛЯ СЕБЯ ОДНОГО; ОДИН человек ИЗ ЭТОЙ группы ПЕРЕХОДИТ В ТУ группу, И ОДИН человек ИЗ ТОЙ группы ПЕРЕХОДИТ В ЭТУ. И ТАК ОНИ ГОВОРЯТ: ЕСЛИ ОН НАШ, ЭТОТ ПЕСАХ, - МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ ТВОЕГО И БЕРЕМ НАШ, А ЕСЛИ ОН ТВОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ, - МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ НАШЕГО И БЕРЕМ ТВОЙ. И ТОЧНО ТАК ЖЕ ПЯТЬ

ГРУПП, каждая из ПЯТИ, ИЛИ десять групп, каждая из ДЕСЯТИ сотрапезников БЕРУТ СЕБЕ ОДНОГО человека ИЗ КАЖДОЙ ГРУППЫ И ГОВОРЯТ ТО ЖЕ САМОЕ.

ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ДЕСЯТОЙ В случае, когда ДВЕ ГРУППЫ СОТРАПЕЗНИКОВ ПЕРЕПУТАЛИ СВОИ ПЕСАХИ раньше, чем зарезали их, - то есть, тогда, когда они еще могут отказаться от своего *песаха* и решить, что будут есть другой, - ОДНА ГРУППА БЕРЕТ ДЛЯ СЕБЯ ОДНОГО из этих двух *песахов*, И ДРУГАЯ БЕРЕТ ДЛЯ СЕБЯ ОДНОГО из этих двух *песахов*, ОДИН человек ИЗ ЭТОЙ группы ПЕРЕХОДИТ В ТУ группу, И ОДИН человек ИЗ ТОЙ группы ПЕРЕХОДИТ В ЭТУ.

И ТАК ОНИ - то есть участники каждой группы - ГОВОРЯТ: тому, кто к ним перешел из другой группы - ЕСЛИ ОН НАШ - если с самого начала мы договорились есть именно ЭТОТ ПЕСАХ, который мы взяли сейчас, - МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ ТВОЕГО И БЕРЕМ НАШ, а ты отказываешься от своего и будешь есть с нами наш *песах*. А ЕСЛИ ОН ТВОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ - тот, который мы взяли сейчас, тогда - МЫ ОТКАЗЫВАЕМСЯ ОТ НАШЕГО - пусть он будет для другой группы - И БЕРЕМ ТВОЙ - мы хотим быть твоими сотрапезниками и есть вместе с тобой твой *песах*.

То есть: если две группы сотрапезников перепутали животных, которых предназначили для жертвоприношения *песах*, каждая из них заявляет об отказе от своего *песаха* и о желании есть тот, который она выбирает сейчас. Зачем же нужно, чтобы из каждой группы один человек перешел в другую и захотел есть другой *песах*? Разве недостаточно того, что каждая из групп отказывается от своего *песаха*, где бы он ни находился, и берет себе новый *песах* из этих двух, начав все сначала - то есть, если сотрапезники заново объединяются, чтобы есть этот *песах*!

Причина этого в том, что *песах* нельзя оставлять бесхозным ни на один миг, как говорит *барайта*, которую приводит Гемара (Псахим 99а): "Сказано в Торе (Шмот 12:4): "А если семья слишком малочисленна, чтобы съесть ягненка или козленка" - это учит нас, что каждый из сотрапезников может отказаться от этого *песаха* и перейти в другую группу, а чтобы есть этот, придут другие - при условии, что хотя бы один человек остался из прежней группы, - это слова раби Йегуды; раби Йосей говорит: "При условии, что *песах* не оставят самого по себе" (то есть, как объясняет Раши, без хозяев. А если все захотели оставить его, они должны сначала взять на свой *песах* других сотрапезников; однако чтобы именно из первой группы кто-то остался - Тора не требует).

Но, как бы там ни было, и раби Йегуда, и раби Йосей согласны в том, что всей группе нельзя отказаться от своего *песаха* и оставить его без хозяина. Так и в нашем случае: благодаря тому, что один человек из группы присоединяется к другой, *песах* ни на миг не остается бесхозным. Одно из двух: если каждая группа выбрала себе тот самый *песах*, есть который она собиралась с самого начала, то все сотрапезники налицо кроме одного, который перешел во вторую

группу; если же они обменялись своими *песахами*, то получается, словно один человек из каждой группы ушел в другую группу, взяв с собой свой *песах*, и когда все остальные его сотрапезники отказываются от его *песаха*, он, по крайней мере, остается его единственным хозяином.

**И ТОЧНО ТАК ЖЕ ПЯТЬ ГРУПП каждая из ПЯТИ человек ИЛИ десять групп каждая из ДЕСЯТИ сотрапезников, у которых *песахи* перемешались, БЕРУТ СЕБЕ ОДНОГО человека ИЗ КАЖДОЙ ГРУППЫ.**

Например, если каждая группа состояла из пяти человек, четверо из них переходят каждый в другую группу, и возникают пять новых групп, в каждой из которых один человек остается от ее первоначального состава. Получается, что у каждого из пяти *песахов* остается, по крайней мере, один хозяин из той группы, которая взяла его раньше.

**И ГОВОРЯТ они ТО ЖЕ САМОЕ.** После того, как каждая из пяти новых групп выбирает себе новый *песах*, в каждой из них четверо новых сотрапезников говорят тому, кто остался от первоначальной группы: "Если он твой, этот песах, который мы взяли сейчас - мы все вчетвером отказываемся от наших четырех песахов, где бы они ни находились, и хотим есть этот песах с тобой".

То же самое происходит, если *песахи* перемешались у десяти групп из десяти сотрапезников. Десять человек, составляющие каждую группу, разделяются, и каждый из них уходит к одному из десяти *песахов*, и после того, как каждая из вновь образовавшихся групп берет себе один *песах*, девять человек в ней говорят десятому: "Если он твой, этот песах, то мы все вдевтером отказываемся от девяти наших песахов, где бы они ни находились, и хотим есть этот песах вместе с тобой".

Дело обстоит иначе, если в одной из групп меньше людей, чем число перемешавшихся *песахов*. Например, если в одной из пяти групп только четыре человека, способ, о котором говорит наша мишна, не помогает: один из пяти *песахов* неизбежно останется без одного из своих прежних хозяев. Однако это недопустимо, так как **ГАЛАХА СООТВЕТСТВУЕТ МНЕНИЮ РАБИ ЙЕГУДЫ** (выраженному в *барайте*, которую мы процитировали выше), требующего, чтобы хотя бы один человек из первоначального состава группы оставался с каждым из *песахов*.

## **МИШНА ОДИННАДЦАТАЯ**

(יא) שְׁנַיִם שָׁנְתָעָרְבוּ פְּסָחֵיהֶם, זֶה מוֹשֵׁף לּוֹ אֶתְדוֹ, וְזֶה מוֹשֵׁף לּוֹ אֶתְדוֹ, זֶה מְמַנֶּה עִמּוֹ אֶתְדוֹ מִן הַשּׂוֹק, וְזֶה מְמַנֶּה עִמּוֹ אֶתְדוֹ מִן הַשּׂוֹק, זֶה בָּא אֶצְלֵ זֶה, וְזֶה בָּא אֶצְלֵ זֶה, וְכִּי הֵם אוֹמְרִים, אִם שְׁלִי הוּא פֶּסַח זֶה, יִדְּיָהּ מְשׁוֹכוֹת מְשָׁלָה וְנִמְנִיתִי עַל שְׁלִי: וְאִם שְׁלִי הוּא פֶּסַח זֶה, יִדְּיָהּ מְשׁוֹכוֹת מְשָׁלִי וְנִמְנִיתִי עַל שְׁלִי:

**ДВОЕ ПЕРЕПУТАЛИ СВОИ ПЕСАХИ - ЭТОТ БЕРЕТ СЕБЕ ОДНОГО, И ЭТОТ БЕРЕТ СЕБЕ ОДНОГО, ЭТОТ ПРИГЛАШАЕТ К СЕБЕ ОДНОГО ПОСТОРОННЕГО, И ЭТОТ ПРИГЛАШАЕТ К СЕБЕ ОДНОГО**

ПОСТОРОННЕГО, ЭТОТ ПЕРЕХОДИТ К ТОМУ, И ТОТ ПЕРЕХОДИТ К ЭТОМУ. И ТАК ОНИ ГОВОРЯТ: ЕСЛИ ОН МОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ - ТЫ ОТКАЗЫВАЕШЬСЯ ОТ ТВОЕГО И БЕРЕШЬ МОЙ, А ЕСЛИ ОН ТВОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ - Я ОТКАЗЫВАЮСЬ ОТ МОЕГО И БЕРУ ТВОЙ.

### ОБЪЯСНЕНИЕ МИШНЫ ОДИННАДЦАТОЙ

ДВОЕ - например, некто по имени Реувен и некто по имени Шимон - ПЕРЕПУТАЛИ СВОИ ПЕСАХИ. Речь идет о ситуации, когда два человека выбрали по животному для *Песаха* только для себя, без других сотрапезников, и перепутали их прежде, чем зарезали.

Как им поступить?

ЭТОТ - например, Реувен - БЕРЕТ СЕБЕ ОДНОГО из этих двух псахов, И ЭТОТ - другой человек, Шимон, - БЕРЕТ СЕБЕ ОДНОГО из этих животных, ЭТОТ ПРИГЛА-

ШЛЕТ К СЕБЕ ОДНОГО ПОСТОРОННЕГО, И ЭТОТ ПРИГЛАШАЕТ К СЕБЕ ОДНОГО ПОСТОРОННЕГО.

Они поступают так потому, что опасаются, не поменялись ли *песахами*. Отказаться же от своего прежнего *песаха* и сделать своим новый *песах* они не могут, так как нельзя оставлять *песах* без хозяев (как объяснялось в предыдущей мишне). Точно так же они не могут сделать своим тот *песах*, который принадлежит товарищу до тех пор, пока тот не откажется от него, - так как ни у кого не может быть сразу два *песаха*. Единственный выход из создавшегося положения, если каждый из них пригласит к себе в сотрапезники постороннего человека.

Например, Реувен приглашает к себе Леви и говорит ему: "Где бы ни находился мой *песах*, ты приглашен есть его". В свою очередь, Шимон приглашает Йегуду и говорит ему то же самое. Получается, что теперь есть две группы, каждая из которых состоит из двух сотрапезников: Реувен и Леви в одной группе, Шимон и Йегуда - в другой.

Теперь ЭТОТ - один из первой группы - ПЕРЕХОДИТ К ТОМУ - то есть во вторую группу, - И ТОТ - и кто-то из второй группы - ПЕРЕХОДИТ К ЭТОМУ - то есть в первую группу.

Как объясняет Раши, Реувен идет к *песаху*, который взял себе Шимон, а Шимон, в свою очередь, переходит к *песаху*, который взял себе Реувен. То есть, Реувен подходит к Йегуде, который остался у *песаха*, выбранного Шимоном, а сам Шимон подходит к Леви, который остался у *песаха*, выбранного Реувеном.

И ТАК ОНИ ГОВОРЯТ друг другу. То есть, Реувен говорит Йегуде, а Шимон говорит Леви следующее: ЕСЛИ ОН МОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ. Если мы

действительно поменялись *песахами*, то *песах*, которого взял себе мой товарищ, в действительности мой. Значит, это не тот *песах*, который ты собрался есть с моим товарищем. Поэтому ТЫ ОТКАЗЫВАЕШЬСЯ ОТ ТВОЕГО - от того *песаха*, есть который ты собрался раньше, И БЕРЕШЬ МОЙ - и будешь есть мой *песах* вместе со мной. А ЕСЛИ ОН ТВОЙ, ЭТОТ ПЕСАХ - если мы правильно взяли перемешавшихся *песахов*, то есть каждый из нас взял своего, и, значит, этот *песах* - тот самый, который ты собрался есть вместе с моим товарищем, - Я ОТКАЗЫВАЮСЬ ОТ МОЕГО И БЕРУ ТВОЙ, то есть буду есть его вместе с тобой.

Гемара задает вопрос: поскольку по мнению раби Йегуды (см. *барайту*, процитированную в объяснении предыдущей мишны), КОТОРОМУ СООТВЕТСТВУЕТ ГАЛАХА, что с каждым из перепутавшихся *песахов* должен остаться кто-то из первоначального состава группы, что пользы в том, что каждый приглашает к себе одного постороннего, и т.д.? Ведь если случилось, что они действительно поменялись *песахами*, ни у одного из животных не осталось первоначальных хозяев. Тем более, что предыдущая мишна соответствует именно мнению раби Йегуды (как было сказано в конце ее объяснения).

Однако с точки зрения раби Йосей, согласно которой Тора придает значение только тому, чтобы *песах* не остался совсем без хозяина, нет никакой необходимости в том, чтобы хозяином его оставался кто-то именно из первоначальных хозяев. Следовательно, согласно раби Йосей, способ, о котором говорит наша мишна, действительно исправляет положение. Кроме того, согласно ему, вообще нет необходимости, чтобы в каждой группе было столько человек, сколько есть перепутавшихся *песахов* (см. предыдущую мишну), так как всегда можно пригласить кого-то постороннего.

Гемара дает такой ответ: поскольку, по мнению раби Йегуды, нельзя резать *песах* только для одного человека, значит, хозяин *песаха* с самого начала собирается присоединить к себе кого-то, и человек, которого он сейчас приглашает к себе, не совсем посторонний - он как бы один из первоначальной группы сотрапезников.